DECISION

on the procedure for aligning legislation of Bosnia and Herzegovina with the EU *acquis* (Official Gazette of BiH, 75/16, 2/18 and 32/23) - unofficial consolidated version

Article 1
(Subject matter)

This Decision lays down the instruments for aligning legislation of Bosnia and Herzegovina (hereinafter: BiH) with the EU *acquis*, obligations of the ministries and other institutions of BiH and the heads of administrative bodies (hereinafter: legislative drafters) and of the Directorate for European Integration (hereinafter: the Directorate) in the course of legislative alignment procedure.

Article 1a
(Use of terminology in both genders)

Terminology used in this Decision in one grammatical gender shall equally include both men and women.

Article 2
(Alignment Instruments)

(1) Instruments for alignment of BiH legislation with the EU *acquis* shall include the Table of Concordance and the Statement of Compatibility (hereinafter: alignment instruments).
(2) Templates of alignment instruments are set out in Annex I to this Decision and shall form an integral part thereof.

Article 3
(Obligations in Legislative Drafting Procedure)

(1) Legislative drafters shall inform the Directorate of preparing and drafting a legal act that will be aligned with the EU *acquis* and request the Directorate's participation in working groups on legislative drafting.
(2) When drafting legislation, legislative drafters shall:
a) complete alignment instruments in accordance with the instructions referred to in Annex I to this Decision;
b) conduct expert revision of the terms listed in technical terminology tables in accordance with the instructions referred to in Annex II to this Decision;
c) in the subject-matter of the legislation, specify the titles of EU legal acts pursuant to Annex III which is an integral part of this Decision;
d) specify provisions of EU legal acts in a manner laid down by Annex III which is an integral part of this Decision and shall be used only for monitoring and informing on transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.

Article 4
(Submission of Alignment Instruments)

(1) Legislative drafters shall submit to the Directorate a draft and a proposal for the legal act, including the explanatory memorandum, as well as completed alignment instruments templates for further verification and confirmation of compliance.

(2) Legislative drafters shall submit draft and proposal for the legal act to the Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina (hereinafter: the Council of Ministers) for adoption and to the parliamentary procedure along with the Directorate's opinion and relevant alignment instruments with an 'EI' mark in the top right corner of its first page.

Article 5
(Amendments and Remedying Deficiencies)

(1) The Directorate shall return to legislative drafters any legal act that is either not accompanied with alignment instruments or alignment instruments are not duly completed to amend or remedy any deficiencies.
(2) Legislative drafters shall comply with the request of the Directorate and submit duly completed alignment instruments within 10 days.

Article 6
(Verification and Confirmation of Compliance)

(1) The Directorate shall verify and confirm compliance and provide its opinion within 10 days from the receipt of a duly completed request for an opinion.
(2) Exceptionally, the Directorate shall provide its opinion within 20 days if the legal act is particularly complex and voluminous.

Article 7
(Notification of Accepting Comments from the Directorate)

If the comments provided by the Directorate in its opinion on compliance are accepted and incorporated, legislative drafters shall notify the Directorate thereof and submit a new text of relevant legal act accompanied by updated alignment instruments.

Article 8
(Amendments)

If the draft or proposal for the legal act referred to in Article 4 of this Decision is amended, legislative drafters/proponents shall submit amendments to the Directorate for opinion on compliance.

Article 9
(Translation and Revision of Legislation)

(1) Legislative drafters shall translate the relevant legal act into English language following its publication in the Official Gazette of BiH.
(2) Exceptionally, legislative drafters shall translate a draft or proposal for the legal act into English language if requested by the European Commission.
(3) Legislative drafters shall conduct expert revision of the translated legal act in accordance with the technical terminology table referred to in Annex II to this Decision. The use of technical terminology agreed in the procedure referred to under point E of Annex II to the Decision shall be binding.

(4) Legislative drafters shall submit to the Directorate translation of the legal act referred to in paragraphs (1) and (2) of this Article for quality control.

Article 10
(Responsibilities of the Directorate)

(1) The Directorate shall provide legislative drafters with all necessary professional assistance in legislative drafting when completing the alignment instruments referred to in Annex I of this Decision.
(2) The Directorate shall prepare a table with proposals of technical terminology referred to in Annex II to this Decision and conduct quality control of translation of the legal act.
(3) The Directorate shall monitor the implementation of this Decision, report thereof to the Council of Ministers at least once a year and propose measures to improve its implementation.

Article 11
(Reporting)

(1) The Directorate shall coordinate activities of administrative bodies by notifying EU bodies on the alignment of legislation in BiH with the EU *acquis*.
(2) For the purpose of reporting referred to in paragraph (1) of this Article, administrative bodies shall, at the request of the Directorate, submit the table of concordance referred to in Section B. Chapter II Part I of Annex I to this Decision and relevant legislation in English language.

Article 12
(Electronic Records)

(1) The Directorate shall keep electronic records of the alignment of legislation with the EU *acquis*.
(2) Legislative drafters shall submit to the Directorate any information concerning the alignment with the EU *acquis* in an editable e-form.

Article 13
(Repeals)

Upon entry into force of this Decision, the Decision on Instruments for Harmonisation of Legislation in BiH with the EU *acquis* shall be repealed (Official Gazette of BiH, 23/11).

Article 14
(Entry into force)

This Decision shall enter into force on the eighth day following its publication in the Official Gazette of BiH.

CM number 207/16
28 July 2016
Sarajevo

Chairman
of the Council of Ministers of BiH
Denis Zvizdić

ANNEX I

ALIGNMENT INSTRUMENTS

PART ONE - (TABLE OF CONCORDANCE)
CHAPTER I

Section A: (General provisions)

Table of concordance provides an overview of compliance of a draft/proposal of a legal act with an EU legal act. It is filled out by legislative drafters in accordance with the instructions provided in Chapter II of this Annex.

With regard to amended secondary sources of the EU *acquis*, the last consolidated version of the EU legal act is used in the table of concordance.
When a legal act is being aligned with several EU legal acts, a separate table for each secondary source of the EU *acquis* must be completed.
Pages of the table of concordance must be numbered at the bottom right corner with the page number and the total number of pages (e.g. "1/50" or "Page 1 of 50").

Section B (Submitting the table of concordance)

Table of concordance is submitted to the Directorate:

a) along with the draft/proposal of the legal act subject to verification and confirmation of compliance;

b) at the request of the Directorate during the compliance verification of amendments if the table of concordance was not created for the original legal act;

c) at the request of the Directorate for the reporting to the EU bodies on compliance of BiH legislation with the EU *acquis*.

Table of concordance is sent electronically on e-mail address: dei_uskladjivanje@dei.gov.ba for entry into a database of aligned legislation.

CHAPTER II (TABLE OF CONCORDANCE TEMPLATES AND INSTRUCTIONS ON HOW TO FILL OUT THE TABLE) Section A (Table of concordance)

Creation date:	Identification number of the table			
CELEX number:	Title of BiH legal act:			
Title of EU legal act:				
1	2	3	4	5
Provisions of EU legal act	Reference	Provisions of BiH legal act	Conformity[1]	Remarks

[1] F = full conformity; P = partial conformity; N = not in conformity; N/A = non-applicable; NT = not-transposed

Identification number of the table of concordance is inserted by the Directorate. It consists of the abbreviated name of the institution, designation for the table of concordance (TU) and a type of legal act (draft/proposal of a law or a regulation), ordinal number and creation date/year (e.g. MS-TU/PZ/01/16).

1. CELEX Number

Indicate CELEX number of the EU legal act.

2. Titles of the EU legal acts

a) Indicate the full title of the EU legal act and all amendments thereof in one of the official languages in BiH and in English, specifying the type of act, name of the EU institution/s that adopted it, its numerical designation, the issue number and date of the Official Journal of EU in which it was published.

b) Examples of citing different types of the EU legal acts:

(1) Direktiva 2006/123/EZ Evropskog parlamenta i Vijeća od 12. decembra 2006. o uslugama na unutrašnjem tržištu (SL L 376, 27.12.2006)
Directive 2006/123/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on services in the internal market (OJ L 376, 27.12.2006)

(2) Uredba (EU) br. 650/2012 Evropskog parlamenta i Vijeća od 4. jula 2012. o nadležnosti, mjerodavnom pravu, priznavanju i izvršavanju odluka i prihvaćanju i izvršavanju javnih isprava u nasljednim stvarima i o uspostavi Evropske potvrde o nasljeđivanju (Sl.l. L 201, 27. 7. 2012)
Regulation (EU) No 650/2012 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2012 on jurisdiction, applicable law, recognition and enforcement of decisions and acceptance and enforcement of authentic instruments in matters of succession and on the creation of a European Certificate of Succession (OJ L 201, 27.7.2012)

(3) Odluka br. 1082/2013/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 22. septembra 2013. o ozbiljnim prekograničnim prijetnjama zdravlju i o stavljanju izvan snage Odluke br. 2119/98/EZ (SL L 293, 5.11.2013)
Decision No 1082/2013/EU of the European Parliament and of the Council of 22 October 2013 on serious cross-border threats to health and repealing Decision No 2119/98/EC (OJ L 293, 5.11.2013)

(4) Provedbena uredba Komisije (EU) 2016/559 od 11. aprila 2016. o odobravanju sporazuma i odluka o planiranju proizvodnje u sektoru mlijeka i mliječnih proizvoda (SL L 96, 12.4.2016)
Commission Implementing Regulation (EU) 2016/559 of 11 April 2016 authorising agreements and decisions on the planning of production in the milk and milk products sector (OJ L 96, 12.4.2016)

(5) Example of consolidated version of the EU legal act:
Direktiva 2000/60/EZ Evropskog parlamenta i Vijeća od 23. oktobra 2000. o uspostavi okvira za djelovanje Zajednice u području vodne politike (SL L 327, 22.12.2000) – zadnja prečišćena verzija, 12.11.2014)
Directive 2000/60/EC of the European Parliament and of the Council of 23 October 2000 establishing a framework for Community action in the field of water policy (OJ L 327, 22.12.2000) – Latest consolidated version 12/11/2014

3. Title of the draft/proposal of legislation

Indicate the full title of the legal act and whether it is a draft or a proposal in one of the official languages in BiH and in English.

4. Provisions of EU legal act

Provisions of the EU legal acts must be cited in full in column 1 according to chapters, sections, articles, paragraphs, points and indents.

Exceptionally, provisions of voluminous EU legal acts are not cited in full. With regard to voluminous annexes to the EU legal acts, the titles of parts of annexes are indicated in Column 1. Annexes to drafts/proposals of legal acts are indicated in the same manner column 2.

5. Provisions of drafts/proposals of legal act

Provisions of a draft/proposal of the legal act should be cited in full in Column 3 in the same manner as provisions of the EU legal act, according to titles, chapters, articles, paragraphs, points and indents.

6. Reference

When an EU legal act is transposed into several BiH legal acts, the titles of BiH legal acts are marked by numbers and the references are given in column 2.

7. Conformity

Indicate the conformity assessment degree in column 4 by using the following wording:

1) "full conformity" (F) - the provision of the draft/proposal of the legal act is in conformity with the provision of the EU legal act and it is aligned with all principles arising from the provision;

2) "partial conformity" (P) - the provision of the draft/proposal of the legal act is in conformity with the provision of the EU legal act, but it is aligned only with the most important principles arising from the provision;

3) "not in conformity" (N) - the provision of the draft/proposal of the legal act is in contravention with the provision of the EU legal act and is not aligned with the most important principles arising from the provision. This is indicated even when there is no provision of the draft/proposal of the legal act that is comparable with the provision of the EU legal act.

4) "non-applicable" (N/A) - the provisions of the piece of the EU legal act do not provide for the obligation for alignment (for example transitional and final provisions).

5) Provisions of the EU legal act providing for the obligation of alignment which are not transposed because they are subject to alignment with another legal act, are marked in column 4 as NT ("not-transposed").

8. Remarks

Indicate the following information in column 5:

a) Reasons for the partial conformity or non-conformity of a provision of the draft/proposal of the legal act with the EU legal act: Where the draft/proposal of the legal act is in partial conformity with the sources of EU law or not in conformity at all, the legislative drafters is obliged to specify the reasons for partial conformity or non-conformity (economic, social, financial or other reasons). In addition, reference should be made to the relevant impact analysis, study or another document instead of a general statement of reasons.

b) Reasons for non-transposition of the provisions of the EU legal act: If the provision of an EU legal act is not subject to transposition, the legislative drafters are obliged to specify the legal act which transposed or will transpose the EU provision.

c) Deadline for full conformity: Legislative drafter should specify the deadline based on the relevant document (Stabilisation and Association Agreement, Programme of Integration or other document) which provides for full conformity of draft/proposal of legal act with the EU legal act. If the provided deadline expired, it is necessary to state the reasons for failure to achieve full conformity.

d) Other indications relevant for the conformity assessment, reasons for the solutions selected, other sources of the EU law (judgements of the Court of Justice of the EU, general principles of the EU law, international agreements that the EU concluded with other countries and international organisations, as well as international agreements between the EU Member States) referring to the normative content of the draft/proposal of the legal act.

Section B (Reporting table)

For the purposes of reporting to the European Commission, institutions competent to fill out the table of concordance are additionally indicated. Legislative drafters should fill out the table of concordance in English language after revising the translation of the legal act. Directorate coordinates the completion of the table of concordance.

Creation date:				
Competent authorities (to fill out the table below): 1 2 3				
CELEX number: Title of the EU legal act:	Title of BiH legal acts:			
1	2	3	4	5
Provisions of the EU legal act	Reference	Provisions of BiH legal acts	Conformity[2]	Remarks

[2] F = full conformity; P = partial conformity; N = not in conformity; N/A = non-applicable; NT = not-transposed

PART TWO – (STATEMENT OF COMPATIBILITY)

A Statement of compatibility is a tabular overview which, in addition to the basic information on the conformity of a legal act with all the relevant sources of EU law, must be signed by the head of an administrative body, as the legislative drafters, certifying the accuracy of the statement of compatibility. The statement is delivered in two copies.

Template and instruction on how to fill out a statement of compatibility

STATEMENT OF COMPATIBILITY		
Identification number of the statement:		
1 Information of legislative drafter	**Institution**	
	Division/Section	
2 Title of legal act		
3 Conformity of the legal act with the provisions of the Stabilisation and Association		
3.1	Provision of the Agreement	
3.2	Assessment of fulfilment of obligation stated in the provision of the Agreement	
3.3	Reasons for partial fulfilment or non-fulfilment of obligation stated in the provision of the Agreement and deadline for achieving full conformity	
4 Relation of the legal act with the Programme of Integration (PI)		
4.1	PI for the period	
4.2	Chapter, sub-chapter	
4.3	Deadline for the adoption of legal act	
4.4	Remark	
5 Conformity of the legal act with the EU acquis		
5.1	Primary sources of the EU law and degree of conformity	
5.2	Secondary sources of the EU law	
5.3	Degree of conformity with secondary sources of the EU law	
5.4	Reasons for partial conformity or non-conformity	
5.5	Deadline for achieving full conformity	
5.6	Other sources of the EU law	
6 Has translation been provided for sources of EU law		
7 Has the legal act been translated into English?		
Head of administrative body **Signature**_____		**Director of the Directorate for European Integration** **Signature**_____
Signature and stamp:		**Signature and stamp:**

Identification number of the statement is inserted by the Directorate. It consists of the institution abbreviated name of the institution, designation for statement of compatibility (IU), a type of legal act (draft/proposal of a law or a regulation), ordinal number and creation year (e.g.MS-IU/PZ/01/16).

1. Information of legislative drafter

Indicate the name of administrative body or another authorised legislative drafter that is developing the draft/proposal of the legal act, as well as of internal organisational unit in which the draft/proposal of the legal act was prepared (division/section).

2. Title of legal act

Indicate the full title of a draft/proposal for the legal act in one of the official languages in BiH and in English.

3. Conformity of the draft/proposal for the legal act with the provisions of the Stabilisation and Association Agreement

3.1 Provision of the Agreement

Indicate the provision(s) of the Agreement concerning the normative content of the draft/proposal for the legal act by stating the Agreement chapter and Article number. If no provisions of the Agreement are applicable to the normative content of the draft/proposal for the legal act, the legislative drafters should indicate it and points 3.2 and 3.3 are not filled in.

3.2 Assessment of fulfilment of obligation stated in the provision of the Agreement

Indicate to what degree the obligation stated in the provision of the Agreement is fulfilled by the legal act. The following expressions should be used: "fulfils completely", "fulfils partially" or "does not fulfil".

3.3 Reasons for partial fulfilment or non-fulfilment of obligation stated in the provision of the Agreement and deadline for achieving full conformity

Where the obligation is only partially fulfilled or not fulfilled at all, the legislative drafters are obliged to specify the reasons (economic, social, financial or other reasons). Reference should be made to the relevant impact analysis, study or another document instead of a general statement of reasons. The legislative drafters should state the deadline to fulfil the obligation.

4. Relation of the legal act with the Programme of Integration (PI)

Indicate whether the PI provides for the adoption of the legal act.

4.1 PI for the period: Indicate PI to which the drafter refers (e.g. PI for the period: 2018-2021).

4.2 Chapter, sub-chapter: Indicate the number and title of PI chapter, i.e. sub-chapter providing for the legal act.

4.3 Deadline for the adoption of the legal act: Indicate the deadline set out in the PI for the adoption of the legal act. If the deadline is not met, the legislative drafters should state the reasons for failure to fulfil the obligation in due time.

Note: Provide an explanation if there are differences in comparison to the PI (e.g. if the title of the legal act has been changed, if amendments to the legal act were planned, but a decision has been made in the meantime to propose a new legal act, if several legal acts are being merged into one etc.).

5. Conformity of the legal act with the EU *acquis*

5.1 Primary sources of the EU law:

Indicate provisions of primary sources of the EU law related to the normative content of the draft/proposal for the legal act and the degree of its conformity with the stated provisions. The title of the primary source of the EU law should be indicated in one of the official languages in use in BiH and in English. Indicate the title of the founding treaty, as well as the part, chapter and number of article concerning the normative content of the legal act.

Example of citing:

Ugovor o funkcioniranju Evropske unije (prečišćeni tekst 2016.); Dio treći Politike i unutrašnje djelovanje Unije; Glava VII. Zajednička pravila o konkurenciji, oporezivanju i usklađivanju prava; Poglavlje 1. Pravila o konkurenciji, čl.101. i 102.

Treaty on the Functioning of the European Union (Consolidated version 2016); Part Three Union Policies and Internal Actions; Title VII Common rules on competition, taxation and approximation of laws; Chapter 1 Rules on competition, Articles 101 and 102.

The following markings are used to indicate the degree of conformity:

1"full conformity" (F) – draft/proposal for legal act is in conformity with the provisions of primary sources of EU law and with all the principles stemming from those provisions;

2"partial conformity" – draft/proposal for the legal act is not in conformity with all but only with some of the most important principles of primary EU law sources;

3"not in conformity" – draft/proposal for the legal act is in contravention with the provisions of primary sources of EU law and it is not in conformity with the most important principles stemming from those provisions;

5.2 Secondary sources of the EU law

Indicate the full title of the EU legal act in one of the official languages in use in BiH and in English, as well as all of its amendments transposed by the legal act; type of the act, name(s) of EU institution(s) which adopted it; the act number; the number and date of the Official Journal of the European Union in which it was published; and its CELEX number.

Examples of indication are given in Point 2 Chapter II Part One of this Annex.

5.3 Degree of conformity

Indicate the degree of conformity of the draft/proposal for the legal act with the provisions of secondary sources of EU law referred to in point 5.2.

The following markings are used to indicate the degree of conformity:

1"full conformity" (F) – draft/proposal for legal act is in conformity with the provisions of secondary sources of EU law and it is not in conformity with the principles stemming from those provisions;

2"partial conformity" – draft/proposal for legal act is not in conformity with all the provisions of secondary sources of EU law, but only with some of the most important principles;

3"not in conformity" – draft/proposal for the legal act is in contravention with the provisions of secondary sources of EU law and it is not in conformity with the most important principles stemming from those provisions.

5.4 Reasons for partial conformity or non-conformity

Where the draft/proposal for the legal act is in partial conformity with the sources of EU law or not in conformity at all, the legislative drafters is obliged to specify the reasons for partial conformity or non-conformity (economic, social, financial or other reasons). Reference should be made to the relevant impact analysis, study or another document instead of a general statement of reasons.

5.5 Deadline for achieving full conformity

Indicate the deadline to achieve full conformity. Legislative drafter should specify the deadline based on the relevant document (Stabilisation and Association Agreement, Programme of Integration or other document) which provides for full conformity of draft/proposal for legal act with the EU *acquis*. If the provided deadline expired, it is necessary to state the reasons for failure to achieve full conformity.

5.6 Other sources of the EU law

Indicate other sources of the EU law (judgments of the Court of Justice of the EU, general principles of the EU law, international agreements concluded by the EU with other countries and international organisations, as well as international agreements between the EU Member States) referring to the normative content of the draft/proposal for the legal act.

Where the legislative drafters find that the Court of Justice of the EU rendered a judgment concerning provisions of the primary or secondary sources of the EU law with which the draft/proposal for the legal act is being aligned, the judgment should be taken into consideration.

Reference to the judgment should contain the number of the case in which the judgment was rendered, names of the parties, the marking of ECR – European Court Report in which the judgment was published, and its CELEX number.

Example of citing a judgment:

- Case 152/84 M.H.Marshall v.*Southampton and South-West Hampshire Area Health Authority (Teaching) (1986) ECR* str.723, 61991J0271

6. Has translation been provided for sources of EU law into the official languages in use in BiH?

Indicate whether the EU legal acts to be transposed by the draft/proposal for the legal act have been translated into one of the official languages in use in BiH.

7. Has draft/proposal for the legal act been translated into English?

Indicate whether the draft/proposal for the legal act has been translated into English; if so, the translation should be attached to the statement.

Certification of the statement of compatibility

The head of administrative body and director of the Directorate for European Integration certify the statement of compatibility with their respective signature and stamp.

ANNEX II:

TECHNICAL TERMINOLOGY TABLE

A. Purpose and importance of the technical terminology table

The technical terminology table aims at ensuring consistent use of technical/field terminology within a legal act of BiH as well as in all other legislation governing the same field. The table is an important tool in the process of translation and alignment of legislation. It provides translation of technical terms from relevant EU legislation into languages in official use in BiH, which is of utmost importance for subsequent translation of legislation into English for the purposes of the European integration process and the assessment of conformity of BiH legislation with EU *acquis*.

B. Notification about legislative drafting

Pursuant to Article 3 paragraph 1 of this Decision, the legislative drafters will notify the Directorate on preparatory activities and drafting of a legal act to be aligned with the EU *acquis*. The notification must include CELEX numbers and full title of legal acts with which the legislation will be aligned.

C. Obligations of the Directorate

The Directorate proposes technical terms from the relevant EU legal act by filling out the first four columns of the table:

(a) Column 1 lists technical terms from the EU legal act (EUR-Lex) in English;

(b) Column 2 lists technical terms in Croatian as one of the official languages of the EU (EUR-Lex);

(c) Column 3 specifies the article, paragraph, point or indent of the term in English/Croatian version of the EU legal act (EUR-Lex);

(d) Column 4 lists proposed translation of the terms in the official languages in use in BiH [Bosnian (BS), Croatian (HR), Serbian (SR)].

The Directorate submits to legislative drafters the technical terminology tables including the first four columns filled out.

D Obligations of the legislative drafters

Legislative drafter fills out columns 5, 6 and 7 and provide comments on the submitted terms as follows:

(a) Column 5 specifies article, paragraph, point or indent of the term in the BiH legislation;

(b) Column 6 lists proposed translation of the terms into the official languages in use in BiH;

(c) Column 7 specifies the reasons for changing the proposed term from column 4 and other comments.

E Agreed terms

If the proposed translation of the terms in columns 4 and 6 differ, the Directorate and the legislative drafter should agree on the terms. The agreed term should be entered in column 8 by the Directorate.

The use of agreed technical terms is mandatory.

The agreed terms may not be changed in any subsequent language editing of BiH legislation in official languages in use in BiH.

TECHNICAL TERMINOLOGY TABLE

Title of legislative act (BHS)	*(original title in one of the official languages in use in BiH)*
Title of legislative act (EN)	*(Translation of the title in English)*
CELEX numbers of legal acts EU	*(all CELEX numbers of legal acts of EU with which the legislation is being aligned)*

Terminology	*(full name of the terminologist)*	*(email and telephone number of the terminologist)*
Expert revision	*(full name of the expert reviser and the institution)*	*(email and telephone number of the expert reviser)*

Field (specify the field e.g. banking, food safety, public procurement, etc.)

1	**2**	**3**	**4**		**5**	**6**		**7**	**8**	
term from the EU legal act in English (EUR-Lex)	term from the the EU legal act in Croatian (EUR-Lex)	place of the term in the EU legal act, article, paragraph, etc.	proposal of the translation of the term into the official languages in use in BiH (DEI)		place of the term in the BiH legal act: article, paragraph, etc.	Proposal of the translation of the term into the official languages in use in BiH (expert reviser)		Reason for change and other comments (expert reviser)	agreed term in the official languages in use in BiH	
			BS			BS			BS	
			HR			HR			HR	
			SR			SR			SR	
			BS			BS			BS	
			HR			HR			HR	
			SR			SR			SR	

ANNEX III
(Reference to EU legal acts)

Legislative drafter shall use the following wording in subject-matter to specify the legal act by citing relevant paragraphs when referring to the EU legal acts with which the legislation is being aligned:

(1) This _____ (specify the name of the legal act) transposes the provisions of _____ (specify the full title of the EU legal act).

(2) The provisions of _____ (specify a type of the transposed EU legal act) referred to in paragraph (1) of this Article, are cited exclusively for the purpose of monitoring and informing on the transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.

Example 1

(1) This Law transposes the provisions of Directive 2000/84/EC of the European Parliament and of the Council of 19 January 2001 on summer-time arrangements.

(2) The provisions of the Directive referred to in paragraph (1) of this Article are cited exclusively for the purpose of monitoring and informing on the transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.

Example 2

(1) This Decision transposes the provisions of Articles 56 and 57 of Directive 2005/36/EC of the European Parliament and of the Council of 7 September 2005 on the recognition of professional qualifications as amended by Directive 2013/55/EU of the European Parliament and of the Council of 20 November 2013 amending Directive 2005/36/EC on the recognition of professional qualifications and Regulation (EU) No 1024/2012 on administrative cooperation through the Internal Market Information System ('the IMI Regulation').

(2) The provisions of the Directive referred to in paragraph (1) of this Article are cited exclusively for the purpose of monitoring and informing on the transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.

Example 3

(1) This List transposes the provisions of the Commission Implementing Regulation (EU) No 540/2011 of 25 May 2011 implementing Regulation (EC) No 1107/2009 of the European Parliament and of the Council as regards the list of approved active substances along with all amendments up to Commission Implementing Regulation (EU) 2019/1690 of 9 October 2019.

(2) The provisions of the Regulation referred to in paragraph (1) of this Article are cited exclusively for the purpose of monitoring and informing on the transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.

Example 4

(1) This Decision transposes the following EU legal acts:

(a) Commission Regulation (EU) No 360/2012 of 25 April 2012 on the application of Articles 107 and 108 of the Treaty on the Functioning of the European Union to de minimis aid granted to undertakings providing services of general economic interest,

(b) Commission Decision of 20 December 2011 on application of Article 106 paragraph 2 of the Treaty on the Functioning of the European Union to state aid in the form of fee for provision of public services, awarded to certain entrepreneurs entrusted to perform services of general economic interest,

(c) Communication from the Commission on the application of the European Union State aid rules to compensation granted for the provision of services of general economic interest, and

(d) Communication from the Commission - European Union framework for State aid in the form of public service compensation (2011).

(2) The EU legal acts referred to in paragraph (1) of this Article are cited exclusively for the purpose of monitoring and informing on the transposition of the EU *acquis* into BiH legislation.